

Certain-e-s réfugié-e-s ont une obligation de résidence ou »Residenzpflicht«. Cela signifie qu'ils-elles doivent rester dans la région ou Bundesland où ils-elles habitent, ou bien dans la ville où ils-elles habitent. Ils-elles n'ont alors pas l'autorisation de se déplacer où ils-elles veulent en Allemagne.

- L'obligation de résidence concerne tou-te-s les réfugié-e-s lors des trois premiers mois après leur arrivée en Allemagne.
- L'obligation de résidence concerne également toutes les personnes qui se trouvent encore dans le premier camp d'arrivée.
- L'obligation de résidence concerne également certaines personnes qui sont sur le point d'être expulsées.
- L'obligation de résidence concerne également les personnes qui ont eu des problèmes avec la police auparavant.
- Ou bien encore des problèmes avec le service de l'immigration ou »Ausländerbehörde«.

Pour les personnes qui sont concernées, il est écrit sur le papier d'identité ou »Ausweis« qu'elles ne peuvent pas se déplacer librement en Allemagne et ne peuvent pas aller où elles veulent.

Si vous avez une obligation de résidence, il est alors inscrit sur votre pièce d'identité: »Räumliche Beschränkung« (= restriction des déplacements sur le territoire).

Si vous avez une obligation de résidence et que vous souhaitez venir à Berlin, vous pouvez vous adresser à nous. Nous pourrons y réfléchir ensemble et éventuellement trouver une solution pour participer à la manifestation de Berlin.

Dans tous les cas, nous serons un groupe composé de nombreuses personnes et cela nous donne de la force. Joignez-vous à un groupe avec des ami-e-s. Vous pourrez ainsi discuter ensemble de ce que vous souhaitez faire selon la situation, et si vous avez encore des questions, n'hésitez pas à nous appeler.

Berlin, 16.9.2017

11:00 | PREPARATION CAMP |

MINISTRY OF INTERIOR, ALT-MOABIT 140, CLOSE TO HAUPTBAHNHOF

13:00 | PARADE | MINISTRY OF INTERIOR TO ORANIENPLATZ



WE'LL COME UNITED!

LE 16 SEPTEMBRE

DÉFILÉ ANTIRACISTE | COMMUNITY-CARNAVAL À BERLIN

WWW.WELCOME-UNITED.ORG

WWW.COMMUNITYCARNIVAL.DE

commUnity CARNIVAL

Nous sommes plus nombreux-euses que nous le pensons. Une semaine avant les élections du Bundestag, nous voulons nous faire entendre, tou-te-s ensemble. Nous voulons raconter notre histoire: la fuite, la privation de droits, les autorités et le racisme, l'accueil et le séjour. We'll come united: pour une politique tournée vers la solidarité. Ensemble pour tou-te-s – **le 16.09 à Berlin !**

Le défilé débutera le 16 septembre à 13h devant le Ministère de l'Intérieur à Berlin (près de la gare centrale) et se terminera à Oranienplatz.

Le défilé sera composé de chars avec des thèmes différents : contre les déportations, pour le droit à l'instruction pour tou-te-s, sur des villes solidaires et beaucoup d'autres choses. Il y aura également des discours, de la musique et tout ce que vous apporterez comme histoires, images et symboles. La seule chose que nous souhaitons laisser à la maison ce jour-là, ce sont les drapeaux nationaux car il sera question de droits égaux pour tou-te-s, quel que soit le pays d'origine !

COMMENT ALLER À BERLIN ?

Le samedi matin, tou-te-s celles et ceux qui souhaitent partir à Berlin pourront prendre des bus qui viendront les chercher devant ou bien à proximité du Heim/camp où ils-elles se trouvent.

Les bus partiront très tôt le matin afin que nous puissions arriver à 11h au lieu de préparation du défilé à Berlin. **Si vous vous êtes inscrit-e-s et si vous avez acheté un ticket, nous vous préviendrons à l'avance de l'heure exacte de départ.**

Veillez pour cela à bien nous laisser votre numéro de téléphone lors de l'inscription.

Un ticket coûte 5 € de caution. Dans le bus qui vous conduira à Berlin, les 5 € vous seront rendus contre présentation de votre ticket.

Si vous souhaitez acheter un ticket, ou bien si vous avez déjà acheté un ticket et que vous avez une question, vous pouvez nous appeler ou bien nous contacter via WhatsApp au numéro suivant : 01575-5290998.

Avant le voyage, nous vous appellerons pour vous informer de l'heure et du lieu de départ du bus. Le bus vous ramènera le soir même, après le défilé.

Vous devrez avoir sur vous:

votre pièce d'identité («Ausweis»), de quoi boire et manger, vos médicaments (si vous suivez un traitement).

INFORMATIONS CONCERNANT VOS DROITS DURANT LA MANIFESTATION DU 16.09.

En Allemagne, tout le monde est autorisé à participer à une manifestation. Cela est permis. Le fait que vous participiez ou non à une manifestation n'aura pas d'influence sur votre procédure d'asile. Les personnes qui participent à une manifestation ne sont pas défavorisées dans la procédure.

Il est toutefois possible que la police réalise un contrôle d'identité durant la manifestation. C'est pourquoi il est absolument nécessaire d'avoir sur soi sa pièce d'identité (par ex. une autorisation de séjour/ »Aufenthaltsgestattung«, »BüMA«, »Duldung« ou un permis de séjour/ »Aufenthaltserlaubnis«).

Il n'y aura certainement aucun souci avec la police durant la manifestation. Une fois dans le bus, vous recevrez un numéro de téléphone. Vous pourrez appeler ce numéro si jamais il y a un souci avec la police durant cette journée. Vous serez alors en contact avec un avocat. Mais, a priori, il n'y a aucune raison de s'inquiéter.

EST-CE QUE TOUT LE MONDE A LE DROIT D'ALLER À BERLIN ?

La plupart des réfugié-e-s sont autorisé-e-s à se déplacer dans toute l'Allemagne. Vous avez le droit d'aller où vous voulez.

Si vous partez seulement pour une journée à une manifestation, vous n'avez pas besoin de prévenir le service de l'immigration/ »Ausländerbehörde«. Mais si vous souhaitez rester plus de deux jours à Berlin, il faudra en avvertir les personnes qui travaillent dans votre centre d'hébergement.